mares®

Manuale d'istruzioni

User's Guide

Bedienungsanleitung

Manuel d'utilisation

Manual de instrucciones

Manual de instruções

Gebruikershandleiding

Användarinstruktioner

Οδηγιες χρησης

Käyttäjän Opas

Instrukcja użytkowania

Felhasználói útmutató

Airtrim Line

e-published in cooperation with MARES S.p.A. by scubastore.com

⚠ ATTENTION

LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT TOUTE UTILISATION ET LE CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE.

INTRODUCTION

Félicitations, vous avez choisi l'un des meilleurs et des plus fiables gilets stabilisateurs au monde. Votre gilet stabilisateur MARES bénéficie de milliers d'heures de recherche et d'évolution constante tant sur le plan des matériaux que des procédés de fabrication. Tout ceci se résume en un mot: fiabilité, caractéristique fondamentale pour le matériel de plongée actuel qui se retrouve dans TOUS les produits MARES.

⚠ ATTENTION

Suivre attentivement les instructions données dans ce manuel ainsi que toutes celles concernant l'ensemble de l'équipement de plongée. Le non respect de cette recommandation peut entraîner des blessures graves voire mortelles.
Le matériel de plongée ne doit être utilisé que par des plongeurs confirmés. Une formation spécifique sous la responsabilité d'un moniteur diplômé est indispensable avant l'utilisation de cet appareil. Le non respect de cette recommandation peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

CONFORMITE A LA NORME EUROPEENNE EN 250: 2000

L'EPI décrit dans ce manuel d'utilisation a été soumis à des test d'approbation de type et certifié conformément à la norme EN 250: 2000 (D.e. 89/686/EEC catégorie III, comme harnais pour scaphandre autonome à circuit ouvert) et EN 1809 (D.e. 89/686/CEE catégorie II, comme bouée d'équilibrage) par le centre de contrôle agréé n° 0474 RINA, Via Corsica 12, 16128 GENES, ITALIE.

Modèl	EN 250: 2000	EN 1809	Marquage
Dragon AT	0474	0474	CE0426
Vector 1000 AT	0474	0474	CE0426
Vector Chrome AT	0474	0474	CE0426

Le numéro 0426 près de la marque CE fait référence au centre de contrôle agréé n° 0426 ITALCERT, V.le Sarca, 336 - 20126 MILAN, ITALIE autorisé à effectuer les contrôles en production conformément à l'article 11.B D.e. 89/686/EEC uniquement en ce qui concerne les produits de la catégorie III (harnais pour scaphandre autonome à circuit ouvert).

NORME EUROPEENNE EN 250: 2000 - OBJET DEFINITIONS - LIMITES

- **Objet:** les exigences et essais prévus par la norme EN 250: 2000 visent à assurer un niveau minimal de sécurité dans le fonctionnement des appareils respiratoires de plongée à une profondeur maximale de 50 m.
- **Appareil respiratoire autonome à air comprimé et à circuit ouvert pour la plongée - Définition (EN 132):** un appareil respiratoire autonome à air comprimé et à circuit ouvert pour la plongée est un appareil comportant une réserve portable d'air comprimé permettant au plongeur de respirer en immersion. En abrégé: scaphandre autonome à circuit ouvert.
- **Scaphandre autonome à circuit ouvert - Equipement minimum (EN 250: 2000):**
  a) bouteille(s) d'air.
  b) détendeur à la demande.
  c) dispositif de sécurité, par exemple: manomètre/ordinateur ou réserve ou alarme.
  d) dispositif de transport ou de portage pour la (les) bouteille(s) avec possibilité de fixation du harnais, par exemple: back-pack ou sangles.
  e) pièce faciale: ensemble embout buccal ou masque complet ou casque de plongée.
  f) mode d'emploi.
- **Limites (EN 250: 2000) -** Profondeur maximum: 50 m.
- **Scaphandre autonome à circuit ouvert - Eléments constitutifs (EN 250: 2000):** le scaphandre peut être constitué d'éléments séparés tels que bouteilles, détendeur à la demande et manomètre. Le gilet stabilisateur Airtrim Line décrit dans ce manuel peut être utilisé avec n'importe quel élément de scaphandre autonome à circuit ouvert conforme à la directive CEE 89/686. L'air contenu dans les bouteilles doit répondre aux exigences de la norme EN 12021.

scubastore.com
équipements de plongée
Usage in conjunction with MARES BCD only

PROJET DE NORME EN 1809 - OBJET - DEFINITIONS LIMITES

- **Objet:** le projet de norme EN 1809 établit les exigences de sécurité essentielles relatives au fonctionnement des bouées d'équilibrage de type gonflable pour plongeur.
- **Bouée d'équilibrage - Définition (EN 1809):** dispositif qui permet à l'utilisateur de contrôler la flottabilité.
- **Limites:** le projet de norme EN 1809 ne concerne pas les exigences relatives aux appareils flottants et aux gilets de sauvetage. Une bouée d'équilibrage n'a pas pour but de garantir au plongeur inconscient ou momentanément handicapé en surface le maintien de la tête hors de l'eau.

Les gilets stabilisateurs décrits dans ce manuel ont été testés et certifiés pour des températures allant de -20 à +60°C.

L'étiquette suivante est cousue sur le gilet:

IMPORTANT

Lire attentivement les instructions. Ce gilet n'est pas un gilet de sauvetage: en surface, il n'assure pas au plongeur une position tête hors de l'eau. En cas de perte du manuel d'utilisation, en commander un autre auprès d'un revendeur MARES.

Avant toute utilisation, vérifier qu'il n'y a pas de fuite et s'assurer que tous les éléments du gilet fonctionnent correctement. Raccorder le flexible moyenne pression à une sortie LP du premier étage AVANT de mettre le détendeur sous pression.

Après utilisation, rincer abondamment l'intérieur et l'extérieur du gilet à l'eau douce. Cette opération est particulièrement importante après une utilisation en piscine. Un entretien incorrect peut endommager le gilet ou entraver son fonctionnement. Gonfler légèrement le gilet avant de le ranger.

N'enlever cette étiquette sous aucun prétexte.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Caracteristiques Techniques	DRAGON AT	VECTOR 1000 AT	VECTOR CHROME AT
Type	Dragon Aircell	Classic Aircell	Classic Aircell
Inflateur	Air trim	Air trim	Air trim
Soudure	Haute fréquence	Haute fréquence	Haute fréquence
Tissu de l'enveloppe	Nylon 420/ Nylon 420	Nylon 420/ Nylon 420	Duroskin/ Nylon 420
Backpack	Vector	Vector	Vector
Type de bouteille	Mono: diamètres min/max 14,1/21,5 cm Volume max. 20 l	Mono: diamètres min/max 14,1/21,5 cm olume max. 20 l	Mono: diamètres min/max 14,1/21,5 cm Volume max. 20 l
Poids (Taille L)	3,8	3,9	3,5
M.R.S.	-	X (en option)	NON
M.R.S. Plus	X	-	-
Twin exahsut valves	2	2	1
Purge a commande manuelle	1	1	2

e-published in cooperation with MARES by scubastore.com

TABLEAU DES TAILLES

MODELE	TAILLE	TAILLE EN CM	POIDS	TOUR DE TAILLE	TOUR DE POITRINE	FLOTTABILITE EN N
DRAGON AT	XS	<165	<55	70-90	<95	162
	S	165-175	50-70	75-95	85-105	162
	M	165-180	60-80	90-115	95-115	182
	L	170-185	70-90	100-120	105-120	196
	XL	>180	>80	110-140	>120	240
VECTOR 1000 AT	XS	<165	<55	<95	70-94	70
	S	165-180	50-70	85-105	70-94	90
	M	165-180	60-80	95-115	85-112	120
	L	170-185	70-90	105-120	96-121	140
	XL	>180	>80	>110	108-136	160
VECTOR CHROME AT	XS	<165	<55	<95	70-94	70
	S	160-175	50-70	85-105	70-94	90
	M	165-180	60-80	95-115	85-112	120
	L	170-185	70-90	105-120	96-121	140
	XL	>180	>80	>110	108-136	160

AIRTRIM

Le groupe de commandes du gilet représente sans aucun doute une solution extraordinaire pour la maîtrise de la flottabilité (Fig. 5).

C'est une nouveauté qui révolutionne complètement l'utilisation de l'inflateur en plongée.

Le groupe de commandes comporte à son extrémité interne un raccord rapide à baïonnette qui, en cas de mauvais fonctionnement du système, peut être déconnecté manuellement et interrompant quasi immédiatement l'arrivée d'air.

SOUPAPES DE PURGE

Le bouton de purge du gilet commande un système de deux soupapes original appelé "Twin Exhaust Valve System". Ces deux soupapes évacuent l'air simultanément, quelle que soit la position du plongeur.

Ainsi l'équilibrage s'effectue facilement.

Ce nouveau système très technique repousse les limites des inflateurs traditionnels qui obligent le plongeur à prendre une position particulière pour favoriser l'échappement de l'air.

⚠ ATTENTION

Le système de purge "Twin Exhaust Valve System" permet de maîtriser le débit de la purge.
Pour une purge rapide, appuyer sur le bouton "OUT" et le maintenir.
Pour une purge progressive, agir par pressions légères et répétées.

Tous les modèles disposent aussi d'au moins une purge rapide mécanique s'actionnant par traction sur un bouton de commande et faisant aussi office de soupape de surpression.

ENVELOPPE

Tissus laminés polyuréthanne multicouche de très haute qualité soudés par haute fréquence, styles variés, adaptée aux exigences de la plongée actuelle.

SOFT GRIP (HAUTE ADHÉRENCE)

Capitonnage à flottabilité neutre conçu spécifiquement pour offrir un confort inégalable et assurer une adhérence maximum entre le vêtement et le gilet.

scubastore.com
e-published in cooperation with MARES S.p.A. by

B.P.S. (Back Protection System)

Capitonnage à flottabilité neutre à la fois robuste et fiable grâce à l'association de matériaux de caractéristiques mécaniques différentes. Sa capacité à absorber les chocs est largement supérieure à celle des protections courantes.

M.R.S. (Mechanical Release System), BREVETÉ

Le système de lest largable intégré le plus moderne. Simple, fiable et facile à utiliser même sous l'eau. Le compartiment de lestage qui accepte tous les types de plombs est solidaire du gilet et toujours aisément accessible. La commande de largage surdimensionnée est facile à utiliser, même avec des gants de néoprène épais.

M.R.S. PLUS

M.R.S. Plus est l'évolution du premier système mécanique de largage de lest lancé sur le marché. Il inclut un système de bouclage innovant: il suffit d'un clic pour garantir une sécurité optimale et d'un mouvement vers l'extérieur pour larguer le lest

SYSTEME DE GONFLAGE ORAL

Le système de gonflage oral, constitué d'un petit tube en silicone doté d'un clapet antiretour, est placé à l'intérieur de la poche.

MATÉRIAUX

- Cordura® 1500 deniers, triple enduction résine polyuréthanne, très haute résistance à l'abrasion.
- Nylon 840 D, triple enduction résine polyuréthanne, haute résistance à l'abrasion.
- Fermeture YKK®en technopolymère haute résistance.
- Velcro YKK®
- Anneaux acier inoxydable et technopolymère.
- Purges, boucles et anneaux réalisés en technopolymère à haute résistance aux chocs et au vieillissement.
- Bretelles à boucles à ouverture rapide type "thumbledge", réglage instantané uniquement avec le pouce, adaptation facile, rapide et précise à toutes les corpulences. Sangles de réglage terminées par des anneaux de tirage faciles à saisir même avec des gants de néoprène épais.
- Sangle abdominale à ouverture rapide et réglage bilatéral.
- Boucle pectorale à ouverture rapide maintenant les bretelles constamment dans leur position naturelle et leur évitant de glisser.
- Couture double avec fil 100% polyester, pour une résistance à l'usure maximum.
- Clips de fixation orientables pour flexibles garantissant un positionnement optimal et sûr de la console et du détendeur secours (Fig. 1).

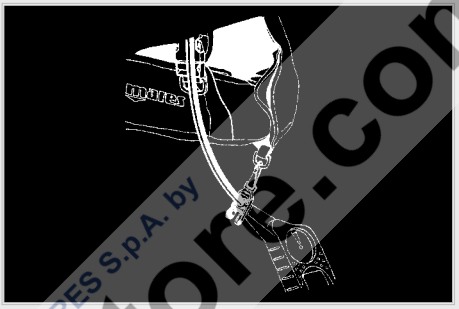

Fig. 1

- Sifflet de sécurité deux tons incassable aux normes DIN.

UTILISATION

Avant d'utiliser le gilet en pleine eau il est indispensable de lire attentivement les instructions de ce manuel d'utilisation dont dépendent la sécurité et la durée de vie de l'équipement.

Il est aussi conseillé d'essayer d'abord le gilet en piscine, équipé complètement comme pour une plongée en milieu naturel, de façon à se familiariser avec cet équipement traditionnel par l'apparence et le principe de fonctionnement mais d'une utilisation entièrement différente.

En eau peu profonde, il est conseillé de s'exercer par exemple à maîtriser l'équilibrage en se tenant sur le bout des palmes (technique du ludion) afin de se familiariser avec les boutons de commande "IN - OUT", apprécier le dosage et surtout la facilité d'utilisation.

Le but du gilet stabilisateur est de faciliter la plongée en permettant au plongeur d'avoir une flottabilité neutre.

Published in cooperation with MARES S.p.A. by scubastore.com

M.R.S. - MECHANICAL RELEASE SYSTEM

MONTAGE DU M.R.S. SUR LE GILET

1) Introduire la goupille de blocage dans l'embase cousue sur le gilet (Fig. A). Ceci peut être réalisé en introduisant un outil (par exemple une clé Allen ou un petit tournevis) dans l'orifice puis en tournant à 90° jusqu'à ce que la goupille soit engagée.

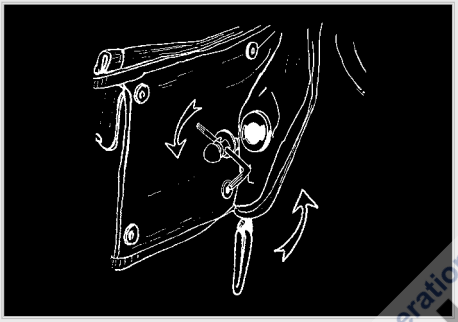

Fig. A

2) Mettre le lest désiré (6 kg maximum par compartiment) (Fig. B) dans le compartiment M.R.S. Si on n'utilise qu'un petit nombre de plombs, fermer le Velcro intérieur de la poche pour éviter qu'ils ne se déplacent pendant la plongée. Fermer le rabat Velcro extérieur.

Fig. B

3) Glisser le compartiment M.R.S. dans la poche spéciale du gilet en s'assurant que l'attache du passant A entre dans la partie B (Fig. C).

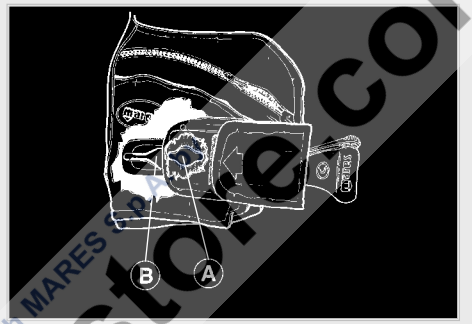

Fig. C

Appuyer sur le bouton de déverrouillage C et (Fig. D) fixer la poignée sur la goupille de blocage. Relâcher le bouton.

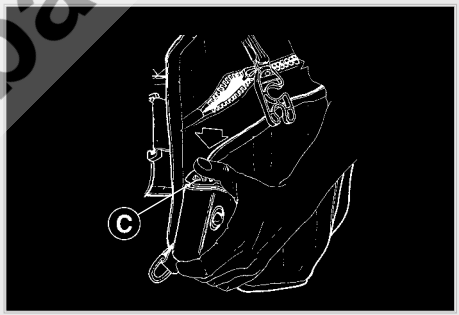

Fig. D

4) Le système est prêt à être utilisé.

Published in cooperation with MARES S.p.A.
scubastore.com

LARGAGE DU M.R.S.

Appuyer sur le bouton de déverrouillage C (Fig. D). Tirer la poignée vers l'extérieur pour la libérer (Fig. E). Larguer le M.R.S. (Fig. F).

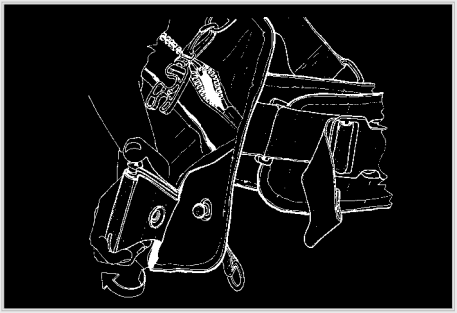

Fig. E

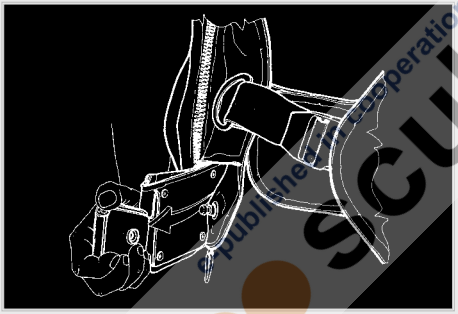

Fig. F

⚠ ATTENTION

S'ASSURER QUE LE SYSTEME EST CORRECTEMENT ASSEMBLE AVANT CHAQUE PLONGEE.

M.R.S. PLUS

M.R.S. Plus est l'évolution du premier système mécanique de largage de lest introduit sur le marché. Intégrant un système de boucle d'une nouvelle conception, un clic suffit pour verrouiller la boucle à sa place pour une sécurité optimale, une traction suffit pour libérer votre lest. Lest maxi 6 kg dans la plupart des tailles. Séparations intérieures fractionnant la poche quand toute la capacité n'est pas utilisée.

CHARGEMENT DU LEST DANS LE CONTENEUR

Ouvrir la fermeture à glissière et introduire la quantité de plombs, jusqu'à un maximum de 6 kg dans chaque conteneur (Fig. 2).

Fig. 2

Si la poche n'est pas pleine, fermer le Velcro (A) à l'intérieur de la poche pour éviter que les poids se déplacent pendant la plongée (Fig. 3). Fermer la fermeture à glissière.

Fig. 3

scubastore.com
published in cooperation with MARES S.p.A.

LARGAGE DU M.R.S. PLUS

Introduire le M.R.S. Plus dans le logement spécial à l'intérieur de la poche du gilet dégonflé.

Introduire la partie mâle de la boucle (A) du conteneur M.R.S. Plus dans la partie femelle de la boucle (B) placée à l'intérieur de la poche du gilet, jusqu'à leur verrouillage (Fig. 4).

Fig. 4

S'assurer que la partie mâle de la boucle (A) est parfaitement solidaire de la partie femelle de la boucle (B) (Fig. 5).

Fig. 5

Pour séparer le conteneur M.R.S. Plus du gilet, saisir la poignée (C) du conteneur M.R.S. Plus (Fig. 6).

Fig. 6

Tirer sur la poignée (C) fermement vers l'avant pour détacher la partie mâle de la boucle (A) de la partie femelle (B) puis extraire entièrement le conteneur (Fig. 7).

Fig. 7

e-published in cooperation with MARES S.p.A. by
scubastore.com

POCHES

Le gilet stabilisateur possède des poches à soufflet pour une plus grande capacité qui sont conçues pour être utilisées de façon croisée.

Ne pas oublier de refermer les fermetures à glissière ou les rabats munis de Velcro pour ne pas perdre les objets qu'elles contiennent.

⚠ ATTENTION

UTILISATION DES POCHES DU GILET POUR LE LESTAGE (POCHES À FERMETURE VELCRO):
Ces poches ne sont pas conçues pour contenir des objets lourds. Elles sont destinées à recevoir exclusivement de menus objets. Y mettre des plombs, des pierres ainsi que des objets tranchants ou pointus est considéré comme une mauvaise utilisation et par conséquent annule la garantie du fabricant.

MARQUES DE REPERAGE

Certains modèles sont dotés de marques de couleur argentée très réfléchissante permettant le repérage dans des conditions de faible visibilité. Ces marques sont placées devant sur les bretelles (bandes) et derrière sur l'enveloppe (logos MARES).

⚠ ATTENTION

Les caractéristiques hautement techniques de la matière réfléchissante utilisée imposent un procédé de montage particulièrement délicat. Pour éliminer tout risque d'abrasion, il est fortement recommandé d'éviter de racler le gilet sur le sable, les pierres et les rochers. MARES décline toute responsabilité en cas de décollement partiel ou total de ces marques.

REGLAGE DU GILET

PERSONNALISATION

Avant d'utiliser le gilet en plongée, il est indispensable de régler l'appareil à ses mesures personnelles.

S'il est nécessaire de rallonger ou de raccourcir la ceinture, la glisser hors des passants intérieurs droit et gauche puis, à l'aide de la sangle de réglage munie d'une boucle, ajuster à la longueur désirée en déplaçant la partie couverte de velcro en avant ou en arrière (Fig. 8).

Fig. 8

A la fin de l'opération, repasser la ceinture dans les passants et vérifier le réglage obtenu en tenant compte de l'épaisseur du vêtement et de la parfaite symétrie des deux parties.

La ceinture est réglée correctement quand les deux extrémités munies de velcro se recouvrent parfaitement au centre de la taille du plongeur.

Une fois sur le bon tour de taille, régler les bretelles droite et gauche à l'aide des boucles rapides pour finir d'ajuster parfaitement l'appareil.

CONTROLE AVANT IMMERSION

1) Vérifier que toutes les soupapes et les raccords sont bien serrés.
2) Vérifier que le gilet est correctement fixé sur la bouteille (Fig. 9-10).

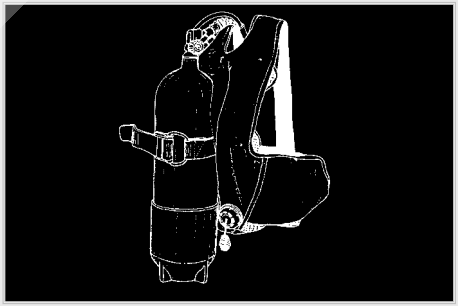

Fig. 9

e-published in cooperation with MARES S.P.A. by scubastore.com

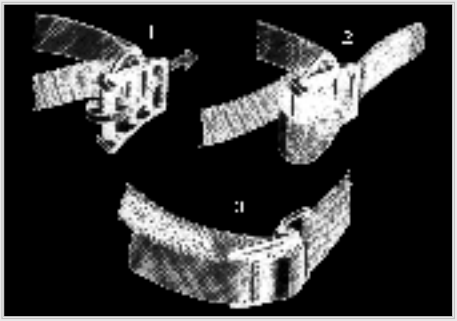

Fig. 10

3) Gonfler le gilet et attendre environ 15 minutes. Si le gilet se dégonfle, ne pas l'utiliser et le faire réviser par un personnel agréé Mares.
4) Vérifier alors le bon fonctionnement du système pneumatique de gonflage et de dégonflage en actionnant respectivement sur les boutons in et out.

Vérifier enfin le système de gonflage oral à l'aide du petit tube en silicone placé dans la poche.

Le sortir entièrement, le porter à la bouche et souffler dedans pour gonfler le gilet.

Replacer le bouchon de protection et remettre correctement le tube dans la poche.

⚠ ATTENTION

Ce gilet a été conçu pour être utilisé avec des bouteilles ayant les caractéristiques dimensionnelles suivantes:
Diamètre : 14,1 cm minimum; 21,5 cm maximum
Volume : mono 20 l maximum; bi 2x10 l maximum.

5) Contrôler attentivement le bon fonctionnement de la soupape de surpression/purge basse (Fig. 11).

Fig. 11

6) Ne pas laisser le gilet en plein soleil et lui éviter tout contact avec des surfaces rugueuses ou acérées qui pourraient l'endommager.

⚠ ATTENTION

AVEC UN GILET A LESTAGE INTEGRE, SI VOUS PREVOYEZ DE VOUS EQUIPER DANS L'EAU, ASSUREZ TOUJOURS LE SCAPHANDRE A UN CORDAGE, CAR L'ENSEMBLE PEUT AVOIR UNE FLOTTABILITE NEGATIVE MEME SI LE GILET EST TOTALEMENT GONFLE.

⚠ ATTENTION

Toujours mouiller la sangle de fixation avant de monter le gilet sur la bouteille pour empêcher celle-ci de glisser et d'occasionner de graves blessures.

⚠ ATTENTION

Sortir complètement le tube de gonflage oral avant de souffler dedans.

⚠ ATTENTION

Les poches dorsales sont conçues pour recevoir au maximum 2 kg de plomb chacune.
Consulter un moniteur pour savoir comment tirer le meilleur parti de cette caractéristique.

Published in cooperation with MARES S.p.A. by
scubastore.com

UTILISATION EN PLONGEE

Pour descendre, il n'est pas nécessaire comme sur un gilet classique de lever le bras gauche, il suffit d'appuyer sur le bouton "OUT" du groupe de commandes ou d'utiliser une des purges rapides à traction.

Pendant le descente, compenser la perte de flottabilité en appuyant avec le pouce sur le bouton "IN" pour introduire de l'air dans le gilet.

REMONTEE

Pour maîtriser la vitesse de remontée, il peut être nécessaire de purger une partie de l'air en excès.

Appuyer sur le bouton "OUT" par petites pressions successives.

En cas de remontée excessivement rapide, appuyer continuellement sur le bouton "OUT" pour purger plus rapidement.

⚠ ATTENTION

Pendant la remontée, il est indispensable de maîtriser la flottabilité pour éviter une remontée trop rapide. Pour toute information concernant la vitesse de remontée correcte, consulter un moniteur diplômé ou un manuel de plongée. Respecter les paramètres de la table ou les indications de l'ordinateur de plongée pendant toute la durée de la remontée. Une remontée incontrôlée et rapide peut avoir de graves conséquences.

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser le gilet pour remonter des objets lourds. Si l'objet vient à échapper des mains, l'augmentation brusque de flottabilité qui en résulte peut provoquer une remontée trop rapide et potentiellement dangereuse ainsi qu'il est précisé ci-dessus.

EN SURFACE

Une fois en surface, gonfler le gilet suffisamment pour obtenir une flottabilité positive.

⚠ ATTENTION

Ce gilet n'est pas un gilet de sauvetage et il n'est pas conçu pour maintenir la tête hors de l'eau en cas d'évanouissement en surface.

EN FIN DE PLONGEE

Desserrer la sangle de fixation de la bouteille et enlever le gilet.

Evacuer complètement l'air contenu dans le gilet en tirant sur l'une des purges rapides mécaniques.

Vérifier qu'il ne reste pas d'eau à l'intérieur du gilet.

Dans le cas contraire procéder comme suit:

- gonfler complètement le gilet;
- le mettre comme sur la Fig. 12, pour permettre à l'eau de passer dans la partie avant de l'enveloppe;

Fig. 12

- tourner le gilet pour que la purge soit vers le bas et évacuer l'eau en tirant sur le pommeau de commande (Fig. 13).

Fig. 13

e-published in cooperation with MARES S.p.A. by scubastore.com

Avant de ranger le gilet pour de longues périodes, il est conseillé d'en sécher l'intérieur de la façon suivante:

- dévisser la purge basse;
- remplir d'eau douce environ un quart de l'enveloppe par l'orifice de la purge;
- gonfler le gilet et le secouer dans tous les sens pour faire circuler l'eau;
- vider l'eau par l'orifice de la purge;
- laisser sécher complètement.

ENTRETIEN

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser de solvants ou de détergents pour le nettoyage ou l'entretien.
En cas de mauvais fonctionnement ou de fuite, s'adresser à un personnel MARES agréé pour pouvoir bénéficier de la garantie.

Un entretien approprié de votre gilet stabilisateur permet de prolonger sa durée de vie et de le conserver en bon état de fonctionnement plus longtemps. Il est donc important de respecter les recommandations suivantes:

1) Eviter toute exposition prolongée en plein soleil.
2) Ne pas mettre le gilet en contact avec des objets coupants.
3) Ne ranger le gilet que lorsqu'il est complètement sec. Le conserver partiellement gonflé dans un endroit sec et frais à l'abri de la lumière.
4) Rincer l'intérieur et l'extérieur du gilet à l'eau douce après chaque plongée en milieu naturel ou en piscine.
5) Rincer abondamment tous les accessoires du gilet.

DEBIT CONTINU DE L'INFLATEUR

En cas de débit continu de l'inflateur le Airtrim offre la possibilité d'interrompre immédiatement son alimentation en air.

Placer la main droite sur la partie arrière du groupe de commandes et déconnecter le raccord rapide du flexible (Fig. 14).

Fig. 14

Pour gonfler le gilet il faudra alors utiliser le système de gonflage oral placé dans la poche.

UTILISATION DES GILETS AVEC LES MELANGES ENRICHIS EN OXYGENE

⚠ ATTENTION

Les gilets stabilisateurs MARES sont considérés conformes à la directive 89/686/EEC quand ils sont utilisés avec de l'air respirable conforme au EN 12021/rev. 1998.
Les instructions d'utilisation sont décrites dans le manuel ci-joint et font référence à l'utilisation du gilet avec de l'air respirable conforme au EN 12021/rev. 1998 (teneur en oxygène 21±2%).
Dans la mesure où il n'existe pas aujourd'hui de normes permettant de vérifier, par des tests adéquats et significatifs, que les exigences essentielles de sécurité requises par la directive 89/686/CEE sont satisfaites, le présent gilet MARES ne peut être considéré comme certifié CE pour l'utilisation avec des mélanges d'air enrichi en oxygène (O2>21±2%).

MARES fournit à ses revendeurs agréés un kit de transformation des gilets MARES pour l'utilisation avec des mélanges enrichis en oxygène (Nitrox - teneur maximum en oxygène: 40%).

Si, après la transformation, le gilet est utilisé avec de l'air comprimé standard, il sera nécessaire, avant une nouvelle utilisation du gilet avec des mélanges enrichis en oxygène, de faire effectuer une nouvelle procédure de transformation complète par un technicien MARES spécialement formé.

Published in cooperation with MARES S.p.A. by scubastore.com

Le gilet peut, en effet, avoir été contaminé par des traces d'hydrocarbures ou d'autres impuretés pouvant amorcer une combustion.

⚠ ATTENTION

Tous les gilets MARES sont conçus et fabriqués exclusivement pour une utilisation avec l'air atmosphérique comprimé. Ne pas utiliser ce gilet avec d'autres gaz ou des mélanges d'air enrichi en oxygène. Le non-respect de cette mise en garde peut provoquer une usure prématurée de l'équipement, un défaut de fonctionnement ou une explosion pouvant entraîner des dommages et des blessures graves.
La transformation d'un gilet MARES pour l'utilisation avec des mélanges d'air enrichi en oxygène doit être effectuée exclusivement par des techniciens spécialement formés et parfaitement rompus aux techniques de nettoyage et de montage des mécanismes utilisés sous oxygène haute pression (teneur en oxygène supérieure à 21%).

⚠ DANGER

Ne pas utiliser de gilet MARES avec des mélanges enrichis en oxygène (Nitrox - teneur maximum en oxygène: 40%) sans avoir au préalable reçu une formation adéquate à leur utilisation. Le non-respect de cette mise en garde peut provoquer de graves accidents.

TOUTE REPARATION OU REVISION DOIT ETRE EFFECTUEE EXCLUSIVEMENT PAR MARES OU UN PERSONNEL AGREE.

e-published in cooperation with MARES S.p.A. by scubastore.com

HTM SPORT S.P.A.

SALITA BONSEN, 4

16035 RAPALLO - ITALY

TEL. +39 01852011

FAX +39 0185669984

WWW.MARES.COM

e-published in cooperation with MARES S.p.A. by
scubastore.com

COD. 47200213 - REV. E - 10/05 - PRINTED BY MECA - 2.000 - 10/05 - ARTBOOK 1867/05